

BIBLIOGRAFIA

Di seguito ci si limita a riunire gli estremi dei percorsi di lettura proposti in questo volume. Una bibliografia esauriente del *Ciclo di Guiron le Courtois* è disponibile online nel sito delle *Archives de littérature su Moyen Âge* (ARLIMA) https://www.arlima.net/ad/cycle_de_guiron_le_courtois.html, mentre i lavori del «Gruppo Guiron» sono repertoriati e in parte direttamente accessibili alla pagina-web <https://guiron.fefonlus.it/pubblicazioni>.

TESTI DEL «CICLO DI GUIRON LE COURTOIS»

‘Les Aventures des Bruns’. *Compilazione guironiana del secolo XIII attribuibile a Rustichello da Pisa*, edizione critica a cura di C. Lagomarsini, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2014.

Continuazione del Roman de Guiron, a cura di M. Veneziale, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2020.

Dal ‘Roman de Palamedés’ ai cantari di ‘Febus-el-forte’. *Testi francesi e italiani del Due e Trecento*, a cura di A. Limentani, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1962.

Le Epistole in versi di Faramon e Meliadus nel manoscritto Modena, Biblioteca Estense alfa.R.4.4. *Edizione critica, analisi e commento*, a cura di A. Toniolo, tesi di laurea, Università di Padova, 2018-2019.

‘Guiron le Courtois’. *Roman arthurien en prose du XIII^e siècle*, éd. V. Bubenicek, Berlin-Boston, De Gruyter, 2015.

‘Guiron le Courtois’. *Une anthologie*, sous la direction de R. Trachsler, éditions et traductions par S. Albert, M. Plaut et F. Plumet, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2004.

Roman de Guiron, parte prima, a cura di C. Lagomarsini, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2020.

Roman de Guiron, parte seconda, a cura di E. Stefanelli, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2020.

Roman de Meliadus, parte prima, a cura di L. Cadioli e S. Lecomte, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2021.

- Roman de Meliadus*, parte seconda, a cura di S. Lecomte, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2021.
- I testi di raccordo*, a cura di V. Winand, analisi letteraria di N. Morato, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2022.
- Suite Guiron*, a cura di M. Dal Bianco, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2023.

ALTRI TESTI

- Artù, Lancillotto e il Graal. Ciclo di romanzi francesi del XIII secolo*, a cura di L. Leonardi, iv, *La Ricerca del Santo Graal e la Morte di Re Artù*, traduzione, introduzioni e commento di E. Burgio e L. Leonardi, Torino, Einaudi, 2023.
- Chrétien de Troyes, *Érec et Énide*, éd. J.-M. Fritz, Paris, LGF, 1992.
- Chrétien de Troyes, *Œuvres complètes*, dir. D. Poirion, Paris, Pléiade, 1994.
- The Continuations of the Old French 'Perceval'. iv. The Second Continuation*, ed. W. Roach, Philadelphia, The American Philosophical Society, 1971.
- Érec. Roman arthurien en prose*, éd. C. E. Pickford, Genève, Droz, 1968.
- 'Lancelot'. Roman en prose du XIII^e siècle*, éd. A. Micha, Genève, Droz, 1978-1983, 9 voll.
- Le livre du Graal*, dir. D. Poirion, Paris, Gallimard, 2001-2009, 3 voll.
- Il Novellino*, a cura di A. Conte, presentazione di C. Segre, Roma, Salerno, 2001.
- Perceforest. Deuxième partie*, éd. G. Roussineau, Genève, Droz, 1999-2001.
- Pietro Alfonsi, *Disciplina clericalis. Sapienza orientale e scuola delle novelle*, a cura di C. Leone, presentazione di L. Minervini, Roma, Salerno, 2010.
- Marco Polo, *Le Devisement dou monde*, a cura di M. Eusebi ed E. Burgio, 2 voll., Venezia Edizioni Ca' Foscari, 2018 (<https://edizionicafoscarri.unive.it/it/edizioni4/libri/978-88-6969-224-6/>).
- La Queste del Saint Graal. Roman du XIII^e siècle*, publié par A. Pauphilet, Paris, Champion, 1984.
- Raffaele da Verona, *Aquilon de Bavière, roman franco-italien en prose (1379-1407)*. Introduction, édition et commentaire par P. Wunderli, Tübingen, Niemeyer, 1982, 2 voll.
- Le Roman de Tristan en prose*, éd. R. L. Curtis, Cambridge, Brewer, 1985, 3 voll.
- Le Roman de Tristan en prose*, dir. Ph. Ménard, Genève, Droz, 1987-1997, 9 voll.

- Le Roman de Tristan en prose. Version du manuscrit fr. 757 de la Bibliothèque nationale de Paris*, dir. Ph. Ménard, Paris, Champion, 1997-2007, 5 voll.
- La Suite du Roman de Merlin*, éd. G. Roussineau, Genève, Droz, 2006, 2 voll.
- Il testo assonanzato franco-italiano della 'Chanson de Roland': cod. Marciano fr. IV (= 225)*. Edizione interpretativa e glossario a cura di C. Beretta, Pavia, Tipografia Commerciale Pavese, 1995.
- La Version Post-Vulgate de la 'Queste del Saint Graal' et de la 'Mort Artu'*, éd. F. Bogdanow, Paris, SATF, 1991-2001, 5 voll.

DIZIONARI E REPERTORI

- AND = *The Anglo-Norman Dictionary* (online: <https://anglo-norman.net>).
- DEAF = *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français*, fondé par K. Baldinger, continué par F. Möhren, publié sous la dir. de Th. Städtler, Tübingen-Berlin, Niemeyer-De Gruyter, 1974- (online: <https://deaf.hadw-bw.de>).
- DEAFpré = *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français. Matériaux*, Heidelberger Akademie der Wissenschaften, 2010- (online: <https://deaf.hadw-bw.de>).
- DÉCT = *Dictionnaire Électronique de Chrétien de Troyes*, Université d'Ottawa, 2014 (online: <http://zeus.atilf.fr/dect/>).
- DMF = *Dictionnaire du Moyen Français*, ATILF-CNRS, Nancy Université (online: www.atilf.fr/dmf).
- FEW = *Französisches Etymologisches Wörterbuch*, hrsg. von W. von Wartburg, Bonn, Klopp [poi: Basel, Zbinden, ecc.], 1928-2002, 25 voll. (online: <https://lecteur-few.atilf.fr>).
- Gdf = *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, par F. Godefroy, Paris, Vieweg-Bouillon, 1880-1902, 10 voll. (online: www.micmap.org/dicfro/introduction/dictionnaire-godefroy).
- GdfC = Id., *Complément* [= Gdf, vol. 8/II-10, 1893-1902] (online: www.micmap.org/dicfro/introduction/complement-godefroy).
- GDLI = *Grande dizionario della lingua italiana*, fondato da S. Battaglia, poi diretto da G. Bàrberi Squarotti, Torino, UTET, 1961-2002, 21 voll. (online: www.gdli.it).
- Lexicon musicum latinum medii aevii*, digitalisierte Fassung in Wörterbuchnetz des Trier Center for Digital Humanities (online: <https://woerterbuchnetz.de/?sigle=LmL>).
- MFLCOF = *Medieval Francophone Literary Culture Outside France* (online: www.medievalfrancophone.ac.uk).

- RIALFrI = *Repertorio Informatizzato Antica Letteratura Franco-Italiana* (online: www.rialfri.eu).
- TL = *Altfranzösisches Wörterbuch*, hrsg. von A. Tobler und E. Lommatzsch, Berlin, Weidmann [poi: Stuttgart Wiesbaden, F. Steiner], 1915-2002, 11 voll.
- TLIO = *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, fondato da P. G. Beltrami e continuato da L. Leonardi, diretto da P. Squillacioti, CNR-Opera del Vocabolario Italiano, Firenze (online: <http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/>).
- G. D. West, *An Index of Proper Names in French Arthurian Prose Romances*, Toronto, University of Toronto Press, 1978.

STUDI

- S. Albert, *Échos des gloires et des 'hontes'. À propos de quelques récits enchâssés de 'Guiron le Courtois'* (MS. Paris, Bnf, fr. 350), in «Romania», CXXV (2007), pp. 148-66.
- , «Ensemble ou par pièces». 'Guiron le Courtois' (XIII^e-XV^e siècles): la cohérence en question, Paris, Champion, 2010.
- Antologia del francese d'Italia (XIII-XV secolo)*, a cura di F. Gambino e A. Beretta, Bologna, Patron, 2023.
- A. Antonelli, *Frammenti romanzi di provenienza estense*, in «Annali Online di Ferrara – Lettere», VII/1 (2012), pp. 38-66.
- Arthur, la mer et la guerre*, éd. A. Gautier, M. Rolland et M. Szkilnik, Paris, Classiques Garnier, 2017.
- M. Bacquin, *L'énigme du tutoiement et du vouvoiement en ancien français, l'exemple de quelques chansons de geste*, in *Actes du XVII^e Congrès des romanistes scandinaves*, éd. J. Havu et al., Tampere, Tampere University Press, 2010, pp. 86-103.
- M. Barbato, *Il franco-italiano: storia e teoria*, in «Medioevo romanzo», XXXIX (2015), pp. 22-51.
- A. Barbieri, *Angeli sterminatori. Paradigmi della violenza in Chrétien de Troyes e nella letteratura cavalleresca in lingua d'oïl*, Padova, Esedra, 2017.
- L. Barbieri, *La solitude d'un manuscrit et l'histoire d'un texte: la deuxième rédaction de l'«Histoire ancienne jusqu'à César»*, in «Romania», CXXXVIII (2020), pp. 39-96.
- R. Benedetti, «Qua fa' un santo e un cavaliere...». *Aspetti codicologici e note per il miniatore*, in *La Grant Queste del Saint Graal (La Grande Ricerca del Santo Graal). Versione inedita della fine del XIII secolo del ms. Udine 177*, a cura di R. Benedetti et al., Tricesimo, Vattori, 1990, pp. 31-47.
- A. Beretta, *Introduzione linguistica*, in *Antologia del francese d'Italia (XIII-XV secolo)*, a cura di F. Gambino e A. B., Bologna, Patron, 2023, pp. XXXI-XLIX.

- C. Beretta – G. Palumbo, *Il francoitaliano in area padana: questioni, problemi e appunti di metodo*, in «Medioevo romanzo», XXXIX (2015), pp. 52–81.
- G. Bertoni, *La Biblioteca estense e la cultura ferrarese ai tempi del duca Ercole I (1471-1505)*, Torino, Loescher, 1903.
- , *Le lettere franco-italiane di Faramond e Meliadus*, in «Giornale storico della letteratura italiana», LXIII (1914), pp. 79–88 [poi in Id., *Studi su vecchie e nuove poesie e prose d'amore e di romanzi*, Modena, Orlandini, 1921, pp. 183–206].
- S. Bisson, *Il fondo francese della Biblioteca Marciana di Venezia*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2008.
- A. Bocchi, *Riccioli e ondine. L'abbreviazione per vibrante preconsonantica e prevocalica nella gotica italiana dei secoli XIII e XIV*, in «Scriptorium», LXI (2007), pp. 430–7.
- F. Bogdanow, *A Hiterto Unidentified Manuscript of the 'Palamède': Venice, St. Mark's Library, MS. Fr. XV*, in «Medium Aevum», XXX/2 (1961), pp. 89–92.
- N. Bragantini-Maillard – C. Denoyelle, *Cent verbes conjugués en ancien français*, Paris, Armand Colin, 2012.
- W. Braghirolli – P. Meyer – G. Paris, *Inventaire des manuscrits en langue française possédés par Francesco Gonzaga I, capitaine de Mantoue, mort en 1407*, «Romania», IX (1880), pp. 497–514.
- V. Bubenicek, *Du blücher à l'exposition au froid: avatar d'un motif hagiographique. 'Gyron le Courtois' et la 'Suite du Merlin'*, in *Lorraine vivante. Hommage à Jean Lanher*, éd. R. Marchal et B. Guidot, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 1993, pp. 285–99.
- , *À propos des textes français copiés en Italie: variantes «franco-italiennes» du roman de 'Gyron le Courtois'*, in *Le moyen français. Philologie et Linguistique. Approches du texte et du discours. Actes du VIII^e colloque international sur le moyen français*, Paris, Didier, 1997, pp. 47–69.
- , *Correspondance poétique de Meliadus pendant la guerre qui l'oppose à Arthur: 'Gyron le Courtois', ms. Ludwig XV, 6*, in *Guerre, voyages et quêtes au Moyen Âge. Mélanges offerts à Jean-Claude Faucon*, éd. A. Labbé et al., Paris, Champion, 2000, pp. 43–72.
- , *Réplique de l'auteur au compte rendu de M. Greub*, in «Vox Romanica», LXXV (2016), pp. 322–9.
- C. Buridant, *Grammaire du français médiéval*, Strasbourg, ELiPhi, 2019.
- K. Busby, recensione di *'Gyron le Courtois'. Roman arthurien en prose du XIII^e siècle*, édité par V. Bubenicek, Berlin-Boston, De Gruyter, 2015, in «French Studies», LXX/4 (2016), p. 582.
- L. Cadioli, *«Ge sui le chief et vos les membres». Discorsi sul potere nel 'Roman de Meliadus'*, in *Forme letterarie del Medioevo romanzo: testo, interpretazione e storia. Atti dell'XI congresso della Società Italiana di Filologia*

- Romanza (Catania, 22-26 settembre 2015), a cura di A. Pioletti e S. Rapisarda, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2016, pp. 129-43.
- , *L'édition du 'Roman de Méliadus'. Choix du manuscrit de surface*, in *Le cycle de 'Guiron le Courtois'. Prolégomènes à l'édition intégrale du corpus*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, études réunies par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 517-39.
- J. Camus, *I codici francesi della Regia Biblioteca Estense*, Modena, Società tipografica, 1889.
- , *Notices et extraits des manuscrits français de Modène antérieurs au XVI^e siècle*, Modena, Sarasino, 1891 [anche in «Revue des Langues Romanes», xxxv (1891), pp. 170-260].
- A. Canova, *Dispersioni. Cultura letteraria a Mantova tra Medio Evo e Umanesimo*, Milano, Officina Libraria, 2017.
- D. de Carné, *La structure entrelacée dans le cycle de 'Guiron le Courtois'*, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Veneziale et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 113-44.
- Catalogue of forty-four manuscripts of the 9th to the 17th century, day of sale Tuesday 29 November 1966*, London, Sotheby, 1966.
- M.-L. Chênerie, *Vengeance et chevalerie dans le 'Tristan en prose'*, in «Romania», cxiii (1992-1995), pp. 194-226.
- D. Ciampoli, *Codici francesi della R. Biblioteca Nazionale di S. Marco in Venezia*, Venezia, Olschki, 1897.
- F. Cigni, *Per la storia del 'Guiron le Courtois' in Italia*, in «Critica del testo», vii/1 (2004), pp. 295-316.
- , *Mappa redazionale del 'Guiron le Courtois' diffuso in Italia*, in *Modi e forme della fruizione della materia arturiana nell'Italia dei secoli XIII-XV. Atti del Convegno* (Milano, 4-5 febbraio 2005), Milano, Istituto Lombardo-Accademia di Scienze e Lettere, 2006, pp. 85-118.
- , *Storia e Scrittura nel romanzo arturiano: i chierici e l'origine merliniana del "libro di corte"*, in *Mito e storia nella tradizione cavalleresca. Atti del XLII Convegno storico internazionale* (Todi, 9-12 ottobre 2005), Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 2006, pp. 363-83.
- A. Combes, *Les Voies de l'aventure. Réécriture et composition romanesque dans le 'Lancelot' en prose*, Paris, Champion, 2001.
- , *Approche littéraire. Inventions du Graal*, in A. Bertin et A. Combes, *Écritures du Graal (XII^e-XIII^e siècles)*, Paris, Presses Universitaires de France, 2001, pp. 13-70.
- Conseils pour l'édition des textes médiévaux*, 3 voll., dir. F. Viellard, éd. Groupe de recherches «La civilisation de l'écrit au Moyen Âge», Paris,

- Comité des travaux historiques et scientifiques, École nationale des chartes, 2001–2003 [2009–2018], 3 voll.
- Ph. Contamine, *La Guerre au Moyen Âge*, Paris, PUF, 1980.
- I. Conti, *L'Autre face à la communauté arthurienne: l'invasion saxonne dans le 'Roman de Meliadus'*, in *Écrire l'Autre: en Chine et en France*, éd. Z. Muchen, L. Xiaoxuan, W. Yuanbo et W. Zhenhong, Tusson, Du Lérot, 2025, pp. 69–84.
- G. Contini, *La canzone della «Mort Charlemagne»* (1964), in Id, *Frammenti di filologia romanza. Scritti di ecdotica e linguistica (1932–1989)*, a cura di G. Breschi, 2 voll., Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2007, vol. II, pp. 1111–34.
- Le cycle de 'Gyron le Courtois'. Prolégomènes à l'édition intégrale du corpus*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, études réunies par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Classiques Garnier, 2018.
- M. Dal Bianco, *Attraverso il Ciclo di 'Gyron le Courtois': una digressione sui primi cavalieri traditori*, in «Medioevo romanzo», XLVII (2023), pp. 72–103.
- , *Tristan, Lancelot et Gyron. À propos du réemploi d'un épisode tristanien dans le 'Cycle de Gyron le Courtois'*, in *Premières lectures du Cycle de 'Gyron le Courtois'*, études réunies par M. Dal Bianco, M. Veneziale et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 145–72.
- M. Dal Bianco, L. Leonardi, A. Mazzinghi, N. Morato, M. Perino, *Joining non-invasive analysis and textual scholarship. The frontispiece of Fondazione Ezio Franceschini MS 2 (Roman de Meliadus & Continuation)*, in preparazione.
- B. Degenhart – A. Schmitt, *Marin Sanudo und Paolino Veneto. Zwei Literaten des 14. Jahrhunderts in ihrer Wirkung auf Buchillustrierung und Kartographie in Venedig, Avignon und Neapel*, in «Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte», XIV (1973), pp. 1–137.
- D. Delcorno Branca, *I racconti arturiani nel Novellino*, in «Lettere Italiane», XLVIII (1996), pp. 177–205.
- R. Dubuis, *Les 'Cent Nouvelles Nouvelles' et la tradition de la nouvelle en France au Moyen Âge*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble, 1973.
- A. von Euw – J. M. Plotzek, *Die Handschriften der Sammlung Ludwig*, Köln, Schnütgen-Museum, 1985, 4 voll.
- J. M. Ferrier, *Forerunners of the French Novel. An Essay on the Development of the 'Nouvelle' in the Late Middle Ages*, Manchester, Manchester University Press, 1954.
- P. J. C. Field, *Searching for Camelot*, in «Medium Aevum», XXXVII (2018), pp. 1–22.

- J. Flori, *Chevaliers et Chevalerie au Moyen Âge*, Paris, Hachette, 1998.
- E. G. Gardner, *The Franco-Italian Letters of Faramon and Meliadus*, «Modern Language Review», XXIV (1929), pp. 204-5.
- G. Genette, *Palimpsestes. La littérature au second degré*, Paris, Seuil, 1982.
- G. Giannini, *Il romanzo francese in versi dei secoli XII e XIII in Italia: il 'Cligès Riccardiano'*, in *Modi e forme della fruizione della "materia arturiana" nell'Italia dei sec. XIII-XV*. Atti del Convegno di Milano (4-5 febbraio 2005), Milano, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, 2006, pp. 119-58.
- G. Giannini - G. Palumbo, «*E li oltri more in çaxant et tu moriras in sedant*». *La morte di Carlo Magno nell'epica romanza*, in *Il secolo di Carlo Magno. Istituzioni, letterature e cultura del tempo carolingio*, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2016, pp. 53-80.
- Y. Greub, recensione di 'Guiron le Courtois'. *Roman arthurien en prose du XIII^e siècle*, édité par V. Bubenicek, Berlin-Boston, De Gruyter, 2015, in «Vox Romanica», LXXV (2016), pp. 307-22.
- Y. Greub - O. Collet, *La variation régionale de l'ancien français. Manuel pratique*, Strasbourg, Éditions de Linguistique et de Philologie, 2024.
- G. Hasenohr, *Copistes italiens du Lancelot: le manuscrit fr. 354*, in *Lancelot-Lanzelet, hier et aujourd'hui. Recueil d'articles assemblés par Danielle Buschinger et Michel Zink pour fêter les 90 ans d'Alexandre Micha*, Greifswald, Reineke, 1995, pp. 219-26.
- P. Heyse, *Romanische Inedita aus italiänischen Bibliotheken*, Berlin, W. Hertz, 1856.
- G. Holtus, *Lexikalische Untersuchungen zur Interferenz. Die franko-italienische 'Entrée d'Espagne'*, Tübingen, Max Niemeyer, 1979.
- M. Infurna, «*Icist n'est mie jeu de tornoïement*». *La guerre dans le 'Roman de Méliadus'*, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Veneziale et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 203-15.
- C. Lagomarsini, *Lais, épîtres et épigraphes en vers dans le cycle de 'Guiron le Courtois'*, Paris, Classiques Garnier, 2015.
- , *The Scribe and the Abacus. Variants and Errors in the Copying of Numerals (Medieval Romance Texts)*, in «Ecdotica», XII (2015), pp. 30-57.
- , recensione di 'Guiron le Courtois'. *Roman arthurien en prose du XIII^e siècle*, édité par V. Bubenicek, Berlin-Boston, De Gruyter, 2015, in «Medioevo romanzo», XL (2016), pp. 198-201.
- , *Réminiscences de l'Antiquité dans le Cycle de Guiron le Courtois*, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Veneziale et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 173-87.
- R. Lathuillère, «*Guiron le courtois*». *Étude de la tradition manuscrite et analyse critique*, Genève, Droz, 1966.

- S. Lecomte, *La tradition textuelle du 'Roman de Méliadus'. Dynamique de variantes et choix pour l'apparat critique*, in *Le cycle de 'Guiron le Courtois'. Prolégomènes à l'édition intégrale du corpus*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, études réunies par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 565-604.
- , *Fins alternatives, bonus et scènes coupées du 'Roman de Méliadus'*, in «Vox romanica», LXXVIII (2019), pp. 147-65.
- , *Centralité du tournoi du Pin du Géant dans le 'Roman de Méliadus'*, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Venezialet et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 217-41.
- S. Lecomte – E. Stefanelli, *La fin du 'Roman de Méliadus': à propos de la deuxième divergence rédactionnelle*, in «Medioevo romanzo», XLV (2021), pp. 24-73.
- L. Leonardi, *Il testo come ipotesi (critica del manoscritto-base)*, in «Medioevo romanzo», XXXV (2011), pp. 5-34.
- , *Le manuscrit de la Fondazione Franceschini et la tradition du 'Roman de Méliadus' en Italie*, in *En français hors de France. Textes, livres, collections du Moyen Âge*, éd. F. Zinelli et S. Lefèvre, Strasbourg, ELiPhi, 2021, pp. 141-57.
- L. Leonardi – N. Morato, *L'édition du cycle de 'Guiron le Courtois'. Établissement du texte et surface linguistique*, in *Le cycle de 'Guiron le Courtois'. Prolégomènes à l'édition intégrale du corpus*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, études réunies par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 453-509.
- F. Lestringant, *Le Livre des îles. Atlas et récits insulaires (XV^e-XVIII^e siècles)*, Genève, Droz, 2002.
- M. Longobardi, *Nuovi frammenti del «Guiron le Courtois»*, «Studi medio-latini e volgari», XXXIV (1988), pp. 5-25.
- , *Frammenti di codici dall'Emilia-Romagna: primo bilancio*, in «Cultura Neolatina», XLVIII (1988), pp. 143-8.
- M. Mancini, *Eros trobadorico e cortese cavalleresco*, in «Critica del testo», XXI/3 (2018), pp. 97-132.
- Ph. Ménard, *Syntaxe de l'ancien français*, Bordeaux, Éditions Bière, 1994.
- M. L. Meneghetti, *Ancora sulla Morte (o Testamento) di Carlo Magno*, in *Testi, contesti e contesti del franco-italiano*. Atti del 1° simposio franco-italiano (Bad Homburg, 13-16 aprile 1987). In memoriam Alberto Limentani, a cura di G. Holtus, H. Krauß e P. Wunderli, Tübingen, Niemeyer, 1989, pp. 245-84.
- , *'Camera picta' et vertiges chronologiques. Une source romanesque méconnue pour 'Roland furieux'*, XXXII-XXXIII, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Venezialet et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 33-61.

- A. Micha, *Essais sur le cycle du Lancelot-Graal*, Genève, Droz, 1987.
- I. Molteni, *I romanzi arturiani in Italia. Tradizioni narrative, strategie delle immagini, geografia artistica*, Roma, Viella, 2020.
- , *Peintures et enluminures arthuriennes en Italie (XIV^e-XV^e siècle)*, in *La matière arthurienne tardive en Europe, 1270-1530. Late Arthurian Tradition in Europe (LATE)*, Sous la direction de Ch. Ferlampin-Acher, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2020, pp. 571-82.
- I. Molteni – B. Wahlen, *Écrire et représenter la parole: le manuscrit de 'Gyron le Courtois'*, Paris BnF n.a.f. 5243, in *Narrazioni e strategie dell'illustrazione. Codici e romanzi cavallereschi nell'Italia del Nord (secc. XIV-XVI)*, a cura di A. Izzo e I. Molteni, Roma, Viella, 2014, pp. 105-22.
- F. Mora, *La Tentation de la nouvelle dans le roman en prose du XIII^e siècle: l'épisode du compagnonnage d'Eugénès et de Galaad dans la version brève du 'Tristan en prose'*, in *Devis d'amitié. Mélanges en l'honneur de Nicole Cazauran*, éd. J. Lecointe, C. Magnien, I. Pantin et M.-C. Thomine, Paris, Champion, 2002.
- N. Morato, *Il ciclo di 'Gyron le Courtois'. Strutture e testi nella tradizione manoscritta*, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2010.
- , *The continuations of 'Gyron le Courtois': a recent edition in the light of current research*, in «Journal of the International Arthurian Society», IV (2016), pp. 157-71.
- , *La formation et la fortune du cycle de 'Gyron le Courtois'*, in *Le cycle de 'Gyron le Courtois'. Prolégomènes à l'édition intégrale du corpus*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, études réunies par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 179-247.
- , *'Gyron le Courtois' across borders: the life of a prose narrative cycle*, in *The Arthurian World*, ed. V. Coldham-Fussell, M. Edlich-Muth and R. Ward, London, Routledge, 2022, pp. 274-91.
- , *L'environnement cyclique de 'Gyron le Courtois'. Fonctions et dysfonctions des raccords*, in *Premières lectures du 'Cycle de Gyron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Venezia et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 63-87.
- N. Morato – P. Rinoldi, *Cycles épiques et cycles arthuriens. Essai d'étude comparée*, in «Medioevo romanzo», XLVII (2023), pp. 6-32.
- R. Morris, *The Character of King Arthur in Medieval Literature*, Cambridge, D. S. Brewer, 1982.
- O. Pächt, *Der Weg von der zeichnerischen Buchillustration zur eigenständigen Zeichnung*, in «Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte», XXIV (1971), pp. 178-84.
- M. Perret, *De l'espace romanesque à la matérialité du livre. L'espace énonciatif des premiers romans en prose*, in «Poétique», I (1982), pp. 173-82.

- A. Perriccioli Saggese, *I romanzi cavallereschi miniati a Napoli*, Napoli, Banca Sannitica-Società Editrice Napoletana, 1979.
- C. E. Pickford, *L'Évolution du roman arthurien en prose vers la fin du Moyen Âge d'après le manuscrit 112 du fonds français de la Bibliothèque Nationale*, Paris, Nizet, 1960.
- Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Venezialet et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024.
- A. Sciancalepore, *Brehus or Brun. A Bear-like Warrior in the Arthurian World*, in *Miroirs Arthuriens entre images et mirages. Actes du XXIV^e Congrès de la Société Internationale Arthurienne* (Bucarest, 20-27 juillet 2014), éd. C. Girbea, M. Voicu, I. Panzaru, C. Anton et A. Popescu, Turnhout, Brepols, 2020, pp. 311-20.
- M. Signorini, *Il copista di testi volgari (secoli X-XIII): un primo sondaggio delle fonti*, in «Scrittura e civiltà», xiv (1995), pp. 123-97.
- M. Szkilnik, *L'Archipel du Graal. Étude de l'Éstoire de Saint Graal*, Genève, Droz, 1991.
- R. Trachsler, *À l'origine du chant amoureux. À propos d'un épisode de 'Guiron le Courtois'*, in *Chanson pouvez aller pour tout le monde. Recherches sur la mémoire et l'oubli dans le chant médiéval. Hommage à Michel Zink*, éd. A. M. Babbi et C. Galderisi, Orléans, Paradigme, 2001, pp. 133-50.
- , *Il racconto del racconto. La parola del cavaliere nel 'Guiron le Courtois'*, in «D'un parler ne l'altro». *Aspetti dell'enunciazione dal romanzo arturiano alla 'Gerusalemme liberata'*. Contributi presentati al convegno della Renaissance Society of America (Montréal, 24-26 marzo 2011), a cura di A. Izzo, Pisa, Edizioni ETS, 2013, pp. 11-22.
- , *Nouvelles recherches sur Guiron le Courtois. À propos de trois livres récents*, in «Romania», cxxxii (2014), pp. 227-45.
- F. C. Tubach, *Index Exemplorum. A Handbook of Medieval Religious Tales*, Helsingfors, Academia Scientiarum Fennica, 1969.
- M. Venezialet, recensione di *'Guiron le Courtois'. Roman arthurien en prose du XIII^e siècle*, édité par V. Bubenicek, Berlin-Boston, De Gruyter, 2015, in «Germanisch-Romanische Monatsschrift», lxix/3 (2019), pp. 345-7.
- , *Lettrici alla corte dei Gonzaga: libri e biblioteche*, in *Inventari e registri gonzagheschi 1341-1407*, a cura di U. Bazzotti e A. M. Lorenzoni, Mantova, Il Rio, c.s.
- B. Wahlen, *Entre tradition et réécriture: le bon Morholt d'Irlande, chevalier de la Table Ronde*, in *Façonner son personnage au Moyen Âge*, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2007, pp. 351-60.
- , *Le Bon Chevalier sans Peur, Brunor, Dinadan et Drian: un lignage détonnant!*, in *Lignes et lignages dans la littérature arthurienne. Actes du 3^e colloque arthurien organisé à l'Université de Haute-Bretagne* (13-14

- octobre 2005), éd. Ch. Ferlampin-Acher et D. Hüe, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2007, pp. 205-18.
- , *L'écriture à rebours. Le 'Roman de Meliadus' du XIII^e au XVIII^e siècle*, Genève, Droz, 2010.
- , *La parola raccontata dai cavalieri-narratori nella 'Continuation du Roman de Meliadus' (ms. Ferrell 5)*, in «Versants», LIX (2012), pp. 9-25.
- F. Zinelli, *Espaces franco-italiens: les italianismes du français-médiéval*, in *La régionalité lexicale du français au Moyen Âge*. Volume thématique issu du colloque de Zürich, 7-8 septembre 2015, éd. M.-D. Glessgen et D. A. Trotter, Strasbourg, Éditions de Linguistique et de Philologie, 2016, pp. 207-68.
- G. Zink, *Morphologie du français médiéval: manuel pratique*, 2^e édition mise à jour, Paris, Presses Universitaires de France, 1992.
- M. Zink, *Notes de lecture sur un nouveau cycle romanesque*, in *Premières lectures du 'Cycle de Guiron le Courtois'*, éd. M. Dal Bianco, M. Veneziale et V. Winand, Paris, Classiques Garnier, 2024, pp. 21-32.